



224635

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172653 / 17.12.2018
Purch. ord. no.: 5500040701
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021811 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

180211597
5008860091

Weights (gross/net)
Gross weight 1.106,840 KG Net weight 914,340 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506526135 Input Shaft inner Customer article number: 2506526135Position1	490 PC	914,340 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	7 PC	53 KG
900002	TBA-500083 EPP-Packaging LT7/250	49 PC	123 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	7 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 490

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 18/12/2018

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abrechnung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11								
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 17/12/2018 unloading point 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 17/12/2018			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.								
5 Begleitende Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 229072			6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 229072			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 58	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11,024	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres). Prescriptions particulières. 14 Rückstellung / Remboursement: 15 Frachttariff und Frachtkosten Tarif et frais de transport 16 Rückstellung / Remboursement: 17 Frachttariff und Frachtkosten Tarif et frais de transport 18 Rückstellung / Remboursement: 19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 20 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 25 Angaben zur Befüllung der Einheiten Informations sur le remplissage des unités 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire contractuel du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle 28 Anhang Annexe			29 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 30 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 31 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 32 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 33 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 34 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 35 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 36 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 37 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 38 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 39 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 40 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 41 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 42 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 43 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 44 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 45 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 46 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 47 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 48 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 49 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 50 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 51 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 52 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 53 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 54 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 55 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 56 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 57 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 58 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 59 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 60 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 61 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 62 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 63 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 64 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 65 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 66 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 67 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 68 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 69 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 70 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 71 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 72 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 73 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 74 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 75 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 76 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 77 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 78 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 79 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 80 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 81 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 82 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 83 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 84 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 85 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 86 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 87 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 88 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 89 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 90 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 91 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 92 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 93 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 94 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 95 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 96 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 97 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 98 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 99 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 100 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 101 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 102 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 103 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 104 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 105 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 106 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 107 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 108 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 109 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 110 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 111 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 112 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 113 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 114 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 115 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 116 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 117 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 118 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 119 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 120 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 121 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 122 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 123 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 124 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 125 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 126 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 127 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 128 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 129 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 130 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 131 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 132 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 133 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 134 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 135 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 136 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 137 zu zahlen vom Empfänger A payer par le destinataire 138 zu zahlen vom Abs								



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010882 vom 17.12.2018



18-010882

Ludwigsburg, 17.12.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.12.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.12.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 58	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.024	15 Umfang cbm
Summe: Total:		58,00 COLLI		11.024,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr-70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 18 DIC 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-010882 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO				
20 Magna PT B.V. & Co.KG W 3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-010882 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604